



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou 2021~Year of Caring

Theme of Church~Regather to Worship

December 19, 2021

3951

Fourth Advent and Christmas Sunday Joint Worship Service

【 ENGLISH MINISTRY SERVICE 】

Gathering Prayer	Gary Hsu
Call to Worship & Prayer	John Su
Welcome & Announcements	John Su
Praise & Pastoral Prayer	EM
Choir Anthem: Joy to the World; Away in a Manger	Choir
Passage" 1 John 4:9-13	John Su
Sermon Jesus Christ, Savior of True Love	Alfie Tsay
Response Song #93, #98, #94	Congregation
Benediction	Alfie Tsay

PASTORAL OFFICE			
主任牧師 Senior Pastor	蔡維仁 Alfie Tsay	分機 X119	Alfie20465@hotmail.com
英文牧師 English Pastor	王凱明 Tommy Wang	分機 X122	thowang@gmail.com
義務傳道 Volunteer Pastor	陳德明 Derming Chen	分機 X121	dermingchen@yahoo.com
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
總務助理 General Assistant	葛述堯 Jonathan Ko		JonathanKo@efcoc.org

ANNOUNCEMENTS

Prayer. Sister Lynn Huang's burial service will be held at Fair Heaven Mortuary today Dec 19th at 2PM. Let's continue to pray for both Wei and Huang families to experience God's comfort, mercy and peace during this difficult time.

Christmas Carol. We will have Christmas Caroling this year on 12/24 evening. There will be one team singing from church via Zoom to church members and the other team will be bringing the blessings to our elderly brothers and sisters or those with special needs. Please sign-up during lunch time in the social hall lobby.

Fridays. We won't have any regular Friday fellowships for the rest of the year as we're off for Christmas Eve (24th) and New Years Eve (31st).

Pastoral. Next Sunday, Dec 26th will be Pastor Tommy's last Sunday serving as EM pastor at the church. Pray for the Wangs as they seek the Lord's direction and plan for their family in the months ahead.

MINISTRIES

Sunday Service | 9:30AM. Stay after for sharing and discussion in life groups, followed by lunch.

Wednesday Young Adults | 8PM (bi-weekly on Zoom). For post-college.

Wednesday Leadership | 8PM (bi-weekly on Zoom).

Friday Fellowship | 8PM (EM worship hall). Join us for dinner at 7PM, Basketball at 6PM.



柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師:周淑慧 2021 關懷年~恩慈相愛,彼此蒙福

2021年12月19日

3951

2021 教會主題:齊聚聖所獻身心

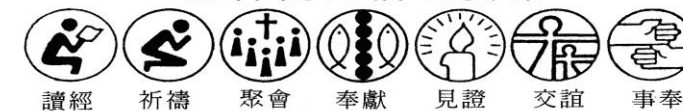
	主日晨禱會	主日崇拜	基督徒教育
華語	9:50 主堂	09:50-11:15 主堂	11:35-12:25 教育館
台語	9:30 主堂	11:30-12:30 主堂	10:15-11:10 教育館
英語	9:30 教育館	10:00-11:15 教育館	11:30-12:15 教育館
兒童	恩典館	10:00-11:00 恩典館	11:00-12:00 恩典館

第四待降及聖誕主日台華英聯合崇拜 9:50 AM

齊聚禱告	許英良長老
宣召&祈禱	蘇秉德執事 賽54:10; 約3:16
請安&報告	司會/牧師簡要報告
讚美&牧禱	讚美團隊
獻詩	馬槽聖嬰; 普天同慶
讀經	約翰壹書 4:9-13
證道	蔡維仁牧師《耶穌基督聖愛救主》
聖詩	生命聖詩#92 平安夜; #98 天使報信; #94 小伯利恆
祝禱	蔡維仁牧師

『我們在天上的父:願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨;願祢的旨意行在地上,如同行在天上。我們日用的飲食,今日賜給我們免我們的債,如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探;救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀,全是祢的,直到永遠。阿們』

基督徒生活七要素



讀經 祈禱 聚會 奉獻 見證 交誼 事奉

【成人主日學/Christian Education】

海德堡要理問答總結	台華(TM)	暫停	11:35am - 12:25pm	主堂
Life Group	英(E)		11:30am - 12:20pm	Social Hall

【上週統計報告 / Previous Week's Attendance & Offering】

	華語崇拜 Mandarin	台語崇拜 Taiwanese	英語崇拜 English	兒童崇拜 Children
崇拜 Worship Service	62		41	5
主日學 Christian Ed.				
一般奉獻 Tithe			\$7,107.00	
其他奉獻 Special Offering	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
奉獻:包括 Zelle		\$200.00	\$275.00	
\$600.00				
人數 Attendance		奉獻 Offering		
瀏覽 Viewers	49	該週總計 Weekly Total	\$7,582.00	
主日學 Christian Ed.		該月累計 Monthly Total	\$33,162.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$46,154.00	

【本週服事同工 / This Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	蔡維仁 Alfie Tsay/ 陳妍孜 Andrea (翻譯)Translator		
司會 Presider	蘇秉德 John Su		
敬拜 Worship Lead	EM		
司琴 Pianist			
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

【下週服事同工 / Next Week's Ministry Team】

	華崇 Mandarin	台崇 Taiwanese	英崇 English
證道 Preacher	蔡維仁		Tommy Wang
司會 Presider	許格精		Tommy Wang
敬拜 Worship Lead	張秋貴		Erin Hsu
司琴 Pianist	蕭毓貞		
招待 Ushers			
午餐 Lunch Service			

【教會團契 Fellowships】

團契	日期	出席
喜樂	週三	13
禱告會	週三	11
College/YA	Wednesday	
雅歌	週五	14
迦南	週五	9
華語社青	週五	7
青松	週六	
JHM/HSM	Friday	7
College/YA	Friday	12
詩班	週日	

【家庭小組 Cell Groups】

小組	組長	日期	出席
Anaheim	黃秀芳	雙數週一	9
Huntington Beach	洪文鸞	雙數週一	7
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10
Placentia	黃滿輝	雙數週三	
Fountain Valley	顏青毅	每週三六	5
Irvine	劉小梅	每週五	16
北橙小組	黃壽美	隔週四	

【事工報告】

- 今日是第四待降及聖誕主日，祝福兄姊蒙恩領受聖誕的盼望、平安、喜樂和真愛。
- 聖誕佳音！今年 12/24 晚將會有報佳音的活動，會有一隊在教會用 Zoom 和兄姊們過節，另一隊會到需要關懷的兄姊家門口將祝福帶給他們。報名請在午餐時到教育館玄關。
- 加州最新規定(12/15)公共集會必須戴口罩。
- 12/26/2021 是本年度的年終主日，為不影響會友的 2021 年度報稅時程，鼓勵大家多使用 Zelle Pay 或儘早寄出奉獻支票，以利年度奉獻結算，財務組預計於 2022 年 1 月底前寄出奉獻收據。
- 今年 12/31(五) 晚上 9:30 開始至 2022 年 1 月 1 日凌晨，將舉行網路跨年半齊禱告會，Zoom:890 4877 1570。鼓勵教會長執、同工、弟兄姊妹踴躍參加，為一年獻上感恩，並仰望上帝前面一年的引導。
- 2022 教會主題為「瞻仰主榮歷更新 Encounter for Renewal」。求主引導教會繼續完成榮耀託付。
- 2022 每日讀經計畫將使用時序讀經法，有聲時序讀經連結: Apple: <https://www.everestaudiobible.org/download-ios-app>; 非 Apple: <https://www.everestaudiobible.org/download-android-app>。
- 01/02/22 明年長執同工就任式。
- 台福總會基督徒教育事工主辦成人主日學課程：(8/1/21-4/24/22)。每主日早上 8:00-9:00。(Zoom ID：739-866-4439，PW：bible)。
- 鼓勵長執、同工、兄姊參加每週三晚上 8:00-9:00 的教會禱告會，同心屈膝主前，為國度、教會、肢體代禱。(Zoom ID：341-954-9338，PW：efcoc2020)。
- 下主日 12/26/21 台華 9:50 聯合崇拜，證道：蔡維仁牧師《扎根真理，活出見證》，西 1:28; 太 5:14-16。

【團契/小組】

- 雅歌、迦南、華青團契：12/24/21『暫停』。

【關懷/代禱】

- 請為明年度英語事工順利銜接，上帝興起領袖承接呼召，

堅固年輕信徒代禱。

- 請為王凱明牧師下一站的事奉呼召代禱。
- 為教會宣教夥伴的各項事工和需要代禱及回應：正道福音神學院、普世豐盛生命中心。
- 為教會夥伴宣教師(L & M)在中國大陸的服事代禱。
- 為世界疫情迫切代禱：求主插手介入，阻隔傳染，政府決策果斷明確，民眾自覺警醒，做好防護。
- 請繼續為賴瑞珍牧師的恢復代禱，請勿打電話。
- 黃玲清姐妹的安葬禮拜將於今天(12/19) 下午 2 點在 Fairhaven mortuary, Santa Ana。求神賜下屬天的平安、安慰她的家人。
- 楊秀然弟兄的太太鍾富美姊妹已經於 12/1 因心臟病安息主懷。追思禮拜訂於 1/8/22 華園舉行，求神安慰她的家人。
- 楊秀然/Kai & Frank/錫禮、笑華/鄭謝娟娟/富美/穎恩/賴俊甫/鄭良誠/邱媽媽/順天長老/徐明卿/Josephine & Jesiah 及其他身體軟弱兄姐們代禱。

【會堂/奉獻】

- 十一奉獻是基督徒回應神對我們的愛也是敬拜神的一部份。願我們將全人全心獻上甘心樂意的奉獻，蒙神喜悅。
- 奉獻支票抬頭請寫 EFCOC，若是為建堂、宣道、愛心、感恩特別奉獻，請在支票上註明用途。
- QuickPay with Zelle 的教會收款人為 EFCOC，email 為 giving@efcoc.org，請在 Memo 處註明奉獻者的英文姓名(含聯名帳戶)、地址、電話號碼和奉獻用途。

【靜默小品】活出美好

要想他有的、美的那一面，心中會有喜樂；

若想他沒有的，不美的地方心中會有悲嘆。

「弟兄們，我還有未盡的話：凡是真實的、可敬的、公義的、清潔的、可愛的、有美名的，若有甚麼德行，若有甚麼稱讚，這些事你們都要思念。」腓立比書 4:8

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
彼前	來	來	來	提後	彼後， 猶	約一